



**URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: saibih@bih.net.ba

IZVJEŠĆE

O FINANCIJSKOJ REVIZIJI ARHIVA BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2015. GODINU

Broj: 01/02/03-08-16-1-533/16

Sarajevo, lipanj 2016. godine

KAZALO

I. MIŠLJENJE REVIZORA	3
II. IZVJEŠĆE O REVIZIJI	5
1. Uvod.....	5
2. Postupanje po ranijim preporukama.....	5
3. Sustav unutarnjih kontrola.....	5
4. Proračun.....	6
5. Planiranje i izvješćivanje o radu	7
6. Pregled rashoda proračuna	7
6.1. Tekući izdaci	7
6.2. Kapitalni izdaci	9
7. Bilanca stanja.....	9
8. Javne nabave	9
9. Korespondencija.....	10
III. PRIVITAK	11
FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA	11
Pregled rashoda proračuna za 2015. godinu	
Bilanca stanja na 31.12.2015. godine	
Izjava o odgovornostima rukovodstva	

I. MIŠLJENJE REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju finansijskih izvješća (bilance stanja, pregleda prihoda, primitaka i financiranja, pregleda rashoda proračuna po ekonomskim kategorijama, posebnih podataka o plaćama i broju uposlenih, pregleda dinamike upošljavanja, pregleda stalnih sredstava u obliku stvari i prava, pregleda kapitalnih ulaganja i analizu izvršenja proračuna – tekstualni dio) u **Arhivu Bosne i Hercegovine** (u daljnjem tekstu: Arhiv) za godinu koja se završava 31. prosinca 2015. godine.

Pored finansijskih izvješća, predmet revizije bila je i usklađenost poslovanja Arhiva s odgovarajućim zakonima i propisima koji imaju utjecaja na finansijska izvješća za 2015. godinu.

Odgovornost rukovodstva

Rukovodstvo Arhiva je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća sukladno prihvaćenom okviru finansijskog izvješćivanja, tj. Zakonu o financiranju institucija BiH, Pravilniku o finansijskom izvješćivanju institucija BiH i Pravilniku o računovodstvu s računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje unutarnjih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća koji ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća, rukovodstvo Arhiva je odgovorno za poslovanje sukladno Zakonu o proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza BiH za tekuću fiskalnu godinu, Zakonu o plaćama i naknadama u institucijama BiH, Zakonu o javnim nabavama i drugim odgovarajućim zakonima i propisima i potvrđuje da je tijekom fiskalne godine osiguralo namjensko, svrsishodno i zakonito korištenje sredstava odobrenih proračunom institucije za ostvarivanje utvrđenih ciljeva te ekonomično, efikasno i efektivno funkcioniranje sustava finansijskog upravljanja i kontrole.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o finansijskim izvješćima temeljem revizije. Reviziju smo izvršili sukladno Zakonu o reviziji institucija Bosne i Hercegovine i primjenjivom Okviru međunarodnih standarda vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo sukladno etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijska izvješća ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvješćima. Izbor postupka je utemeljen na prosudbi revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvješćima uslijed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika revizor razmatra unutarnje kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća u cilju osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u danim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti unutarnjih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju unutarnje revizije i sustav unutarnjih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvješćima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome jesu li finansijske transakcije i informacije, po svim bitnim pitanjima, usuglašene s odgovarajućim zakonima i drugim propisima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bismo dobili revizijske dokaze o tome koriste li se



sredstva za odgovarajuće namjene koje su određene zakonom i propisom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima i drugim propisima.

Mišljenje

Vjerujemo kako su pribavljeni revizijski dokazi dostatni i odgovarajući i da osiguravaju temelj za naše mišljenje.

Prema našem mišljenju:

- Financijska izvješća Arhiva prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obveza, prihoda i rashoda na 31.12.2015. godine i izvršenje proračuna za godinu koja se završila na navedeni datum sukladno prihvaćenom okviru financijskog izvješćivanja.
- Aktivnosti, financijske transakcije i informacije prikazane u financijskim izvješćima Arhiva u tijeku 2015. godine bile su u svim značajnim aspektima usklađene s odgovarajućim zakonima i drugim propisima.

Sarajevo, 01.06.2016. godine.

GLAVNI REVIZOR

Dragan Vrankić, v.r.

**ZAMJENIK
GLAVNOG REVIZORA**

Jasmin Pilica, v.r.

**ZAMJENIK
GLAVNOG REVIZORA**

Ranko Krsman, v.r.

II. IZVJEŠĆE O REVIZIJI

1. Uvod

Arhiv u okviru svojih ovlasti radi sukladno Zakonu o arhivskoj građi i Arhivu Bosne i Hercegovine (daljnjem tekstu: Zakon). Ovim Zakonom uređen je pravni status Arhiva koji u okviru toga brine o arhivskoj građi nastaloj do 1992. godine i građi nastaloj radom institucija Bosne i Hercegovine te vodi registar fondova, preuzima javnu arhivsku građu, provodi mjere zaštite arhivske građe u Arhivu, obavlja stručni nadzor nad čuvanjem i odabirom arhivske građe koja se nalazi izvan Arhiva, daje podatke, izvode iz dokumenata, uvjerenja i druge isprave na zahtjev korisnika, vodi evidenciju o arhivskoj građi u inozemnim arhivima koja je od značaja za Bosnu i Hercegovinu te obavlja ostale poslove definirane Zakonom. Sjedište Arhiva je u Sarajevu.

2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH (u daljnjem tekstu: Ured za reviziju) izvršio je financijsku reviziju Arhiva za 2014. godinu o čemu je sačinjeno Izvješće o reviziji te izrazio pozitivno mišljenje na financijska izvješća Arhiva i zakonitost poslovanja.

Arhivu su predložene preporuke kojima se sugerira poduzimanje određenih aktivnosti na unapređenju poslovanja i otklanjanju nepravilnosti u daljnjem poslovanju. Arhiv nije dostavio odgovor Uredu za reviziju o poduzetim aktivnostima po Izvješću o reviziji za 2014. godinu, iako je to bio u obvezi učiniti, sukladno članku 16. stavak 3. Zakona o reviziji institucija BiH.

Osvrtom na preporuke revizije dane u Izvješću o reviziji za 2014. godinu te uvidom u poduzete aktivnosti, utvrdili smo sljedeće:

- **Realizirane preporuke:**

Obustavljena je praksa isplate putnih troškova osobama koje nisu uposlenici Arhiva. Unaprijeđen je proces upravljanja ljudskim resursima na način da su ocjenjivani državni službenici i uposlenici.

- **Nerealizirane preporuke:**

I dalje su angažirane dvije osobe za obavljanje financijsko-računovodstvenih poslova, kojima je polovicom 2015. godine smanjena naknada.

3. Sustav unutarnjih kontrola

Arhivom upravlja ravnatelj koji ima dva zamjenika. Ravnatelja i zamjenike ravnatelja imenuje Vijeće ministara BiH na mandat od četiri godine. Rukovodstvo Arhiva (ravnatelj i dva zamjenika ravnatelja) imenovano je u ožujku 2014. godine. Tijekom 2015. godine, ravnatelj Arhiva je razriješen dužnosti zbog stjecanja zakonskih uvjeta za mirovinu, a za vršitelja dužnosti ravnatelja imenovan je dotadašnji zamjenik ravnatelja. U vrijeme obavljanja revizije procedura izbora ravnatelja nije bila okončana.

Arhiv još uvijek nema formiranu vlastitu opću službu niti uposlene za obavljanje pravnih i financijskih poslova. Financijsko-računovodstvene poslove su obavljale osobe angažirane

temeljem ugovora o djelu. Vezano za proces upravljanja ljudskim resursima Arhiva, konstatirano je kako je Arhiv ocjenjivao državne službenike i uposlenike sukladno važećim propisima. Donesen je Akcijski plan razvoja Arhiva u kom su navedeni strateški zadaci Arhiva u narednom razdoblju.

Zakonom o financiranju institucija BiH¹ definirano je kako je za uspostavu, razvoj i provedbu financijskog upravljanja i kontrole odgovoran rukovoditelj institucije. Rukovoditelj je odgovoran i za izradu unutarnjih propisa o financijskom upravljanju i kontroli. U cilju uspostave odgovarajućeg sustava unutarnjih kontrola, Arhiv je usvojilo određeni broj akata o financijskom upravljanju i kontroli kojim su definirane razine ovlasti i odgovornosti rukovodstva i osoblja, a koji se odnose na procese planiranja i izvršenja proračuna, nabave, evidentiranja poslovnih transakcija, upravljanja imovinom i druge.

Međutim, Arhiv još uvijek nije posvetio dostatno pozornosti procesu upravljanja rizicima koji se ogleda prvenstveno u dokumentiranju informacija o rizicima, njihovoj vrsti, procjeni vjerojatnoće nastanka i utjecaja rizika, uvođenju sustavnog izvješćivanja o rizicima, izradi strategija upravljanja rizicima i slično. Također, dodatno jačanje sustava unutarnjih kontrola potrebno je kod angažmana osoba putem ugovora o djelu te dokumentiranju ispitivanja tržišta pri provođenju postupaka izravnog sporazuma.

Preporučamo Arhivu da, sukladno važećem zakonodavnom okviru, nastavi aktivnosti u svezi uspostave i razvoja financijskog upravljanja i kontrole, a sve u cilju unapređenja postojećeg sustava i uspostave sveobuhvatne i efikasne unutarnje financijske kontrole.

Sukladno Zakonu o unutarnjoj reviziji, Arhiv ne ispunjava kriterije za uspostavu vlastite jedinice (odjela) za unutarnju reviziju te će tu funkciju, temeljem Odluke o kriterijima za uspostavu jedinica unutarnje revizije u institucijama BiH, obavljati Središnja jedinica za unutarnju reviziju institucija BiH, Ministarstva financija i trezora BiH. Središnja jedinica za unutarnju reviziju u 2015. godini je obavila reviziju plaća i naknada te sačinila izvješće i dala određene preporuke.

4. Proračun

Arhiv je u redovitoj proceduri Ministarstvu financija i trezora BiH dostavio zahtjev za dodjelu sredstava iz proračuna za 2015. godinu u ukupnom iznosu od 732.000 KM. S obzirom na to da proračun institucija BiH nije pravodobno donesen, Arhiv se u razdoblju od 01.01.2015. godine do 19.05.2015. godine financirao na temelju odluka o privremenom financiranju institucija BiH.

Zakonom o proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2015. godinu², Arhivu su odobrena sredstva u iznosu od **732.000 KM**, što je u odnosu na odobrena proračunska sredstva za 2014. godinu, više za 34.000 KM. U tijeku godine nije bilo zahtjeva za prestrukturiranje proračuna niti zahtjeva za sredstvima iz tekuće pričuve proračuna.

Ukupno izvršenje proračuna Arhiva za 2015. godinu iznosilo je 616.900 KM, odnosno 84% u odnosu na raspoloživa sredstva. U strukturi rashoda Arhiva financijski najznačajnije stavke su bruto plaće i naknade troškova uposlenih.

¹ Službeni glasnik BiH: broj 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 i 32/13

² Službeni glasnik BiH, broj 40/15

5. Planiranje i izvješćivanje o radu

Program rada Arhiva za 2015. godinu obuhvata aktivnosti koje proizlaze iz Zakona o arhivskoj građi i Arhivu BiH. Kao prioritetni zadaci navedeni su sanacija i rekonstrukcija smještajnih kapaciteta, proširenje i opremanje depoa, zaštita, sređivanje i obrada arhivske građe te aktivnosti na implementaciji Sporazuma o sukcesiji arhivske građe između zemalja bivše Jugoslavije. Plan rada je dostavljen Ministarstvu financija i trezora BiH na koji je isto dalo pozitivno mišljenje.

Izvješće o radu: U Izvješću o radu Arhiva za 2015. godinu navedene su najvažnije aktivnosti Arhiva i stanje u arhivskoj djelatnosti te pobrojani realizirani programski zadaci. U 2015. godini obavljeno je 196 stručnih obilazaka, u kojima je obavljen uvid u stanje zaštite, čuvanja i sređenosti građe, sačinjeni propisani zapisnici i izdani nautci. Uslijed prostornih nemogućnosti, tijekom godine nije izvršena niti jedna primopredaja arhivske građe u Arhiv. Na polju međunarodne suradnje, nastavljena je suradnja s Češkom razvojnom agencijom i Državnim arhivom Češke Republike koji su osigurali jednomjesečni stručni tečaj za obuku na poslovima restauracije i konzervacije arhivske građe za dvije uposlenice Arhiva.

Kao najveće probleme u radu u 2015. godini, Arhiv u svom izvješću navodi nedostatnu popunjenost radnih mjesta i neodgovarajući prostor za smještaj arhivske građe.

6. Pregled rashoda proračuna³

6.1. Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Ukupno ostvarene bruto plaće i naknade iz plaća iznose 405.882 KM, od čega se na neto plaće i naknade odnosi 238.928 KM, a na poreze i doprinose 166.954 KM. Dana 31.12.2015. godine Arhiv je imao 18 uposlenih.

U tijeku godine primljena su tri arhivska tehničara na neodređeno vrijeme, a nakon okončanih javnih natječaja od kojih je jedan, internim premještajem uposlen na mjesto tehničkog tajnika. Dvije osobe su napustile Arhiv stjecanjem uvjeta za mirovinu, dok je za jednog arhivskog tehničara prestao radni odnos sporazumnim raskidom ugovora o radu.

Obračun plaća izvršen je sukladno Zakonom o plaćama i naknadama u institucijama BiH.

- **Naknade troškova uposlenih**

Naknade troškova uposlenih ostvarene tokom 2015. godine iznose 97.936 KM. Naknade se odnose na troškove prijevoza (11.214 KM), troškove smještaja dužnosnika (7.200 KM), odvojeni život (3.935 KM), naknade za topli obrok (22.530 KM), regres za godišnji odmor (4.803 KM), otpremnine zbog odlaska u mirovinu (41.263 KM), jubilarne nagrade (2.481 KM) te poreze i doprinose na naknade (4.510 KM). Način isplate naknada uposlenih izvršen je sukladno podzakonskim aktima Vijeća ministara BiH koji reguliraju ovo područje.

³ Pregled rashoda proračuna za 2015. godinu prikazan je u Tablici I. u privitku Izvješća.

- **Putni troškovi**

Izdaci za putne troškove s 31.12.2015. godine iznosili su 17.215 KM od čega se 14.469 KM odnosi na putne troškove u inozemstvu. Putovanja u zemlji se uglavnom odnose na sastanke i obilaske registraturne građe, dok su putovanja u inozemstvo realizirana u svrhu sudjelovanja na međunarodnim konferencijama, sastancima i obukama. Ispoštovana je preporuka iz prošle godine vezana za izdavanje putnih naloga osobama koje nisu uposlenici Arhiva.

- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluga**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga iskazani su u iznosu 8.996 KM, a odnose se na izdatke za fiksne telefone (3.331 KM), mobilne telefone (3.122 KM), izdatke za internet (1.761 KM) i poštanske usluge (781 KM).

Mobilni telefoni: Internim pravilnikom pravo na mjesečno priznavanje troškova mobilnih telefona definirano je za ravnatelja (150 KM), dva zamjenika ravnatelja (po 80 KM) i tehničku tajnicu (30 KM). Uvidom u plaćanje troškova mobilnih telefona uočeno je kako su računi za mobilne telefone tijekom čitave godine glasili na instituciju, s obzirom na to da je obveza na temelju ranije zaključenih pretplatničkih ugovora na snazi do polovice 2016. godine. Priznavanje troškova mobilnog telefona za tajnicu je vršeno na temelju dostavljenog računa o uplati dopune broja mobilne telefonije. S obzirom na to da ovakvim načinom pravdanja troškova nije osigurana kontrola nad namjenskom upotrebom javnih sredstava, potrebno je istu osigurati.

- **Troškovi materijala**

Troškovi materijala iznosili su 16.062 KM. Značajnija realizacija troškova evidentirana je za nabavu uredskog i kompjutorskog materijala (8.981 KM) i materijala za pakiranje arhivske građe (2.995 KM). Arhiv je sukladno svojim potrebama nabavljao materijal potreban za obavljanje tekućih aktivnosti.

- **Izdaci za upotrebu vozila**

Ukupni izdaci za upotrebu vozila iznose 7.485 KM. Značajniji izdaci odnose se na troškove goriva (3.643 KM) te izdatke za materijal i usluge popravke vozila (2.235 KM). Tijekom godine Arhiv je raspolagao s dva vozila, od kojih je jedno još ranijih godina stavljeno van funkcije i u tijeku je njegova prodaja. Budući da vozilo koristi samo vršitelj dužnosti ravnatelja, za obavljanje redovnih poslova ostalim uposlenim je tijekom godine odobravano korištenje osobnih vozila u službene svrhe. Po ovom osnovu ukupno je utrošeno 2.281 KM.

- **Ugovorene usluge**

Izdaci za ugovorene usluge iznosili su 34.539 KM. Značajnija realizacija izdataka evidentirana je na kontu neto isplate ugovora o djelu (10.200 KM), ostale nespomenute usluge (7.685 KM), usluge tiskanja (6.900 KM) te usluge reprezentacije (2.555 KM).

Ugovori o djelu: Neto izdaci za angažiranje vanjskih suradnika iznose 10.200 KM. Realizacija izdataka evidentirana je na temelju plaćanja naknada za angažiranje dva vanjska suradnika na sistematiziranim radnim mjestima za obavljanje financijskih poslova. Mjesečna naknada za obavljanje ovih poslova od polovice 2015. godine je 450 KM, odnosno 350 KM (prije toga je iznosila 500, odnosno 400 KM). Unatoč činjenici kako sistematizirana radna mjesta nisu popunjena, odnosno kako Arhiv nema niti jednu osobu uposlenu za obavljanje

financijskih poslova, ipak smatramo kako ima osnova za smanjenje broja angažiranih osoba za obavljanje ovih poslova kao i ugovorenog iznosa naknade, a imajući u vidu opseg posla koji obavljaju angažirane osobe. Analizirajući obavljeni posao može se konstatirati kako prilikom angažiranja osoba i ugovaranja naknade za obavljanje posla nije se vodilo principom „vrijednost za novac“, s obzirom na to da su, zaključno s 31.12.2015. godine, evidentirane samo 184 ulazne fakture, a promet blagajne je bio oko 20.000 KM.

Usluge reprezentacije: Sukladno Pravilniku o korištenju sredstava za reprezentaciju Vijeća ministara BiH, Arhiv je donio interni akt kojim se definira pravo, uvjeti i način korištenja sredstava reprezentacije. Pravilnikom je pravo na raspolaganje sredstvima reprezentacije dano ravnatelju i zamjenicima ravnatelja. Značajnija realizacija sredstava evidentirana je na temelju nabave reklamnog materijala (1.146 KM) i obilježavanja Dana arhiva (924 KM).

Ostale nespomenute usluge: Od ukupnih evidentiranih izdataka na kontu ostale nespomenute usluge, značajniji izdaci odnose se na plaćanje usluge izmještanja i preseljenja arhivske građe. Arhiv je tijekom 2015. godine tri puta angažirao vanjske suradnike za pružanje usluga prenošenja arhivske građe.

6.2. Kapitalni izdaci

Zakonom o proračunu za 2015. godinu Arhivu su odobrena sredstva za kapitalne izdatke u iznosu od 10.000 KM. Kapitalni izdaci realizirani su u iznosu 9.813 KM i odnose se na nabavu namještaja u iznosu 4.329 KM, kompjutorske opreme u iznosu 3.495 KM i inventara u iznosu od 1.989 KM. Pored proračunskih sredstava, iz sredstava donacije (udruga građana iz Švedske) izvršena je nabava dva pisača u iznosu od 418 KM.

7. Bilanca stanja⁴

Ukupna aktiva Arhiva iskazana je u iznosu od 184.636 KM, a sastoji se od novčanih sredstava (1.851 KM), kratkoročnih potraživanja (157 KM), neotpisane vrijednosti stalnih sredstava (175.018 KM) i vrijednosnih papira (7.610 KM).

Pasiva Arhiva iznosi 229.877 KM, a čine je: kratkoročne tekuće obveze (14.141 KM), obveze prema uposlenima (40.717 KM) te izvori sredstava (175.018 KM).

U glavnoj knjizi još uvijek je iskazan saldo u iznosu od 7.610 KM na poziciji Vrijednosni papiri. Arhiv je u 2015. godini poduzimao određene radnje kako bi se dokumentirao iskazani saldo. Međutim, još uvijek nisu osigurani dokazi kojim bi se nedvosmisleno potvrdilo stanje na toj poziciji. ***Stoga sugeriramo Arhivu da poduzme neophodne mjere kako bi iskazane bilančne pozicije bile adekvatno dokumentirane i realno iskazane.***

8. Javne nabave

Arhiv je, sukladno odobrenom proračunu, sačinio plan nabava za 2015. godinu. Ravnatelj je imenovao jedno povjerenstvo za provođenje svih postupaka javnih nabava za proračunsku godinu. Ukupna planirana vrijednost nabava je 51.800 KM. Prema prezentiranim podacima, Arhiv je značajniji dio postupaka izbora najpovoljnijeg dobavljača vršio na temelju provedenog izravnog sporazuma. Točnije, od ukupno provedenih šesnaest postupaka javnih nabava, samo izbor najpovoljnijeg dobavljača za nabavu uredskog materijala i tonera izvršen

⁴ Bilanca stanja na 31.12.2015. godine prikazana je u Tablici II. u privitku Izvješća.



je na temelju provedenog konkurentskog postupka. U procesu revizije nismo se mogli uvjeriti da je, prilikom provođenja izravnog sporazuma, posvećivana dužna pozornost ispitivanju tržišta. ***Imajući u vidu činjenicu kako je ukupna vrijednost realiziranih ugovora na temelju provedenih izravnih sporazuma 39.409 KM preporučamo da se u budućnosti zauzme proaktivan stav prilikom ispitivanja tržišta i dokumentiranja tih aktivnosti.***

9. Korespondencija

Arhiv je u ostavljenom roku dostavio komentare na Nacrt izvješća o reviziji za 2015. godinu u kojima nije bilo primjedbi na iznesene nalaze i preporuke.

**Voditelj tima za
financijsku reviziju**

Danijel Jozić, v.r.

**Rukovoditelj Odjela za
financijsku reviziju**

Munevera Baftić, v.r.

Članovi tima:

Nataša Pavlović, revizor, v.r.

Anisa Jusić, revizor, v.r.

**Rukovoditelj Odjela za
razvoj, metodologiju i
kontrolu kvalitete**

Dragoljub Kovinčić, v.r.



III. PRIVITAK

FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA



Pregled rashoda proračuna za 2015. godinu

Naziv institucije: ARHIV BIH

Tablica I.

Opis	Odobreni proračun	Usklađivanja proračuna	Ukupni proračun (2+3)	Izvršenje proračuna	Indeks 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Tekući izdaci	722,000	0	722,000	607,087	84
Bruto plaće i naknade	480,000		480,000	405,882	85
Naknade troškova uposlenih	102,000		102,000	97,936	96
Putni troškovi	30,000		30,000	17,215	57
Izdaci telefonskih i pošt.usluga	12,000		12,000	8,996	75
Izdaci za energiju i kom. usluge	12,000		12,000	7,681	64
Nabavka materijala	17,000		17,000	16,062	94
Izdaci za usl. prijevoza i goriva	9,000		9,000	4,225	47
Unajmljivanje imovine i opreme	0		0	0	
Izdaci za tekuće održavanje	14,000		14,000	13,716	98
Izdaci za osiguranje	1,000		1,000	836	84
Ugovorene i druge posebne usluge	45,000		45,000	34,539	77
2. Kapitalni izdaci	10,000	0	10,000	9,813	98
Nabavka zemljišta			0		
Nabavka građevina			0		
Nabavka opreme	10,000		10,000	9,813	98
Nabavka ostalih stalnih sredstava			0		
Rekonstrukcija i invest.održavanje			0		
3. Tekući grantovi	0	0	0	0	
			0		
			0		
4. Višegodišnja kapitalna ulaganja	0	0	0	0	
			0		
5. Novčane donacije	0	434	434	418	96
Udruga građana iz Švedske		434	434	418	96
Ukupno (1+2+3+4+5)	732,000	434	732,434	617,318	84

Rukovodstvo je Pregled rashoda proračuna po ekonomskim kategorijama odobrilo 02.03.2016. godine.

v.d. ravnatelj
Šimun Novaković

Bilanca stanja na 31.12.2015. godine

Naziv institucije: ARHIV BIH

Tablica II.

Opis	31.12.2014.	31.12.2015.	Indeks 3/2
1	2	3	4
1. Gotovina, krat.potraživanja, razgraničenja i zalihe	19,489	2,008	10
Novčana sredstva	1,908	1,851	97
Kratkoročna potraživanja	17,581	157	1
Kratkoročni plasmani			
Interni finansijski odnosi			
Zalihe			
Kratkoročna razgraničenja			
2. Stalna sredstva	210,030	182,628	87
Stalna sredstva	1,121,353	1,129,172	101
Ispravka vrijednosti	918,933	954,154	104
Neotpisana vrijednost stalnih sredstava	202,420	175,018	86
Vrijednosni papiri	7,610	7,610	100
Dugoročni plasmani			
Dugoročna razgraničenja			
UKUPNO AKTIVA (1+2)	229,519	184,636	80

3. Kratkoročne obveze i razgraničenja	71,460	54,858	77
Kratkoročne tekuće obveze	9,905	14,141	143
Kratkoročni krediti i zajmovi			
Obveze prema uposlenima	43,974	40,717	93
Interni finansijski odnosi			
Kratkoročna razgraničenja	17,581		0
4. Dugoročne obveze i razgraničenja	0	0	
Dugoročni krediti i zajmovi			
Ostale dugoročne obveze			
Dugoročna razgraničenja			
5. Izvori sredstava	202,420	175,018	86
Izvori sredstava	202,420	175,018	86
Ostali izvori sredstava			
Neraspoređeni višak prihoda/rashoda			

UKUPNO PASIVA (3+4+5)	273,880	229,877	84
------------------------------	----------------	----------------	-----------

Napomena: Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija Bosne i Hercegovine, čl.10. stavak 4., napomenuto je da bilanca stanja proračunskih korisnika **neće biti uravnotežena** (aktiva jednaka pasivi) zbog programski uspostavljenog sistema Glavne knjige, dok će bilanca stanja koju radi Ministarstvo financija i trezora na razini Proračuna institucija Bosne i Hercegovine za tekuću godinu biti uravnotežena.

Rukovodstvo je Bilancu stanja odobrilo 02.03.2016. godine.

v.d. ravnatelj

Šimun Novaković

Izjava o odgovornostima rukovodstva

Međunarodni standard vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI 1580) predviđa da revizor treba dobiti odgovarajuću izjavu od rukovodstva institucije kao dokaz da rukovodstvo priznaje svoju odgovornost za objektivno prikazivanje finansijskih izvješća suglasno mjerodavnom okviru finansijskog izvješćivanja te da je odobrilo finansijska izvješća.

Rukovodstvo **Arhiva Bosne i Hercegovine** (u daljnjem tekstu: Arhiv) dužno je osigurati da finansijska izvješća za 2015. godinu budu izrađena sukladno Zakonu o financiranju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 i 32/13), Pravilniku o finansijskom izvješćivanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 25/15 i Pravilniku o računovodstvu s računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH (protokol Ministarstva financija i trezora BiH broj 01-08-02-1-1515-1/15 od 04.02.2015. godine). Rukovodstvo je također obavezno postupati sukladno Zakonu o proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza BiH za 2015. godinu (Službeni glasnik BiH broj 40/15) i pratećim naputcima, pojašnjenjima i smjernicama koje donosi Ministarstvo financija i trezora BiH, kao i ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, tako da finansijska izvješća daju fer i istinit prikaz finansijskog stanja Arhiva.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvješća odgovornosti rukovodstva obuhvaćaju garancije:

- da je osmišljen i da se primjenjuje i održava sustav internih kontrola koji je relevantan za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća;
- da finansijska izvješća ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze;
- da finansijska izvješća sadrže sve relevantne podatke i analize izvršenja proračuna, kao i podatke o sustavu internih kontrola i realizaciji preporuka revizije.
- da se u poslovanju primjenjuju važeći zakonski i drugi relevantni propisi;

Rukovodstvo je također odgovorno za čuvanje imovine i resursa od gubitaka pa stoga i za poduzimanje odgovarajućih mjera kako bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

Datum, 30.03.2016. g.

v.d. ravnatelj

Šimun Novaković